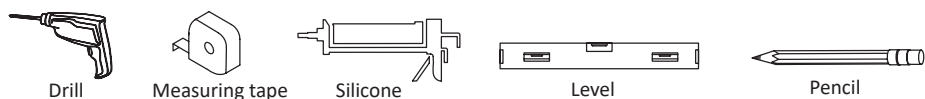


Gereedschap (niet inbegrepen) - Tools (not included) - Werkzeuge (nicht imbegriffen) - Outil (non inclus)  
 Utensili (non inclusi) - Verktøy (ingår ej) - Nářadí (není součástí balení) - Nářadie (nie je súčasťou balenia) -  
 Narzędzia (nie łączyc)



# Differnz

Dutch Design

**1**

**Attention!**  
 Waskop op de tekening kan afwijken  
 Washbasin on the drawing may differ  
 Le bol de lavage sur le dessin peut différer  
 Waschbecken auf der Zeichnung kann abweichen

Ø50 mm

Not included

**2**

sanitair kit

Not included

**3**

**Before use and for maintenance**  
 - Treat with stone sealer  
 - Behandel met steen impregneermiddel  
 - Mit Stein-Imprägnierung behandeln  
 - Traiter avec une imprégnation de pierre

**Attention!**  
 - Don't use a steel wire brush to clean, use a soft one.  
 - Don't use a highly corrosive cleaning liquid.

**EXTRA LONG**

- We strongly recommend to use the extended always open waste.  
 - We raden ten zeerste aan om de verlengde altijd open afvoerplug te gebruiken.  
 - Nous conseillons vivement d'utiliser la bonde toujours ouverte étendue.  
 - Wir empfehlen dringend, den erweiterten immer offenen Abfall zu verwenden.

- EN** **HARDWARE:** The screws + plugs to be used depends on the type of wall.
- NL** **BEVESTIGING:** De te gebruiken schroeven + pluggen zijn afhankelijk van de muur waarop het meubel wordt aangebracht.
- DE** **BEFESTIGUNGSELEMENTE:** Die Schrauben + verwendeten Stecker sind abhängig von der Wand, an der das Gehäuse aufgebracht werden soll.
- FR** **FIXATIONS:** Les vis et chevilles d'utiliser dépendent de la paroi sur laquelle le meuble doit être appliquée.
- IT** **ACCESSORI DI MONTAGGIO:** Utilizzare viti e tasselli adatti al tipo di parete.

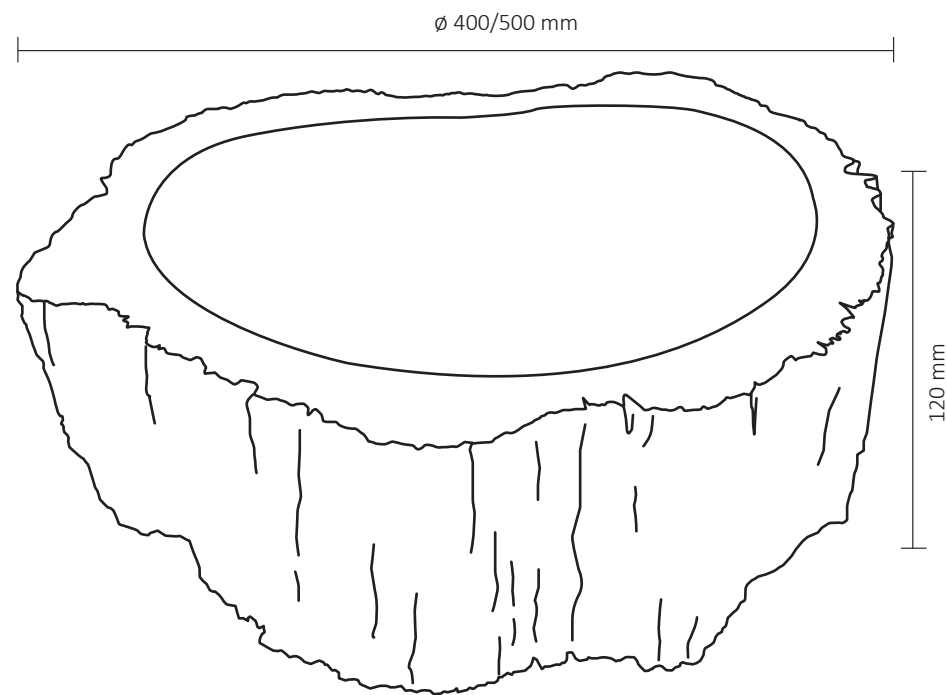
- SE** **MASKINVARA:** Skruv och plugg ska användas beroende på typ av vägg.
- CZ** **SPOJOVACÍ MATERIÁL:** Šrouby a hmoždinky, které mají být použity, závisí na typu stěny.
- SK** **SPOJOVACÍ MATERIÁL:** Šrůby a hmoždinky, ktoré majú byť použité, závisia na type steny.
- PL** **POTWIERDZENIE:** Do wżycia srubry + podkeadki w zalezności od mrvr gdzie bedzie vmocowane.

Art.nr.:  
36.102.16

**SHI B.V.**  
 Laagveld 10  
 5721 VV Asten  
 The Netherlands  
 www.shi.nl

- (EN) **MANUAL**
- (FR) **MANUEL**
- (CZ) **MANUÁLNÍ**
- (NL) **HANDLEIDING**
- (IT) **ISTRUZIONE**
- (SK) **INŠTRUKCIA**
- (DE) **HANDBUCH**
- (SE) **INSTRUKTIONER**
- (PL) **INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Washbasin | Fontein | Waschbecken | Lave-mains | Lavabo  
 Tvättställ | Umyvadlo | Umývadlo | Umywalka



# Differnz

Dutch Design

## EN Cleaning tips

- If necessary, clean with a purpose-made neutral detergent.
- Rinse with sufficient water after cleaning and maintenance.
- Do not use abrasive detergents; neither in liquid nor powder form.
- Do not use scourers or anti-limescale sprays.

## Maintenance

- Water supply must be closed off during maintenance.
- If limescale deposits are visible, this can be treated with cleaning vinegar<sup>1)</sup>.

1) Cleaning vinegar must be diluted 1:1 with water

## NL Schoonmaak tips

- Reinig indien nodig met een hiervoor geschikt neutraal schoonmaakmiddel
- Spoel na reiniging en onderhoud met voldoende water af.
- Er mogen geen schurende reinigingsmiddelen worden gebruikt, ongeacht of dit in vloeibare of poedervorm is.
- Maak geen gebruik van schuursponsjes en maak geen gebruik van anti kalk sprays.

## Onderhoud

- Bij onderhoudswerkzaamheden moet de watertoevoer worden dichtgezet.
- Indien er kalk afzettingen zichtbaar is, kan dit met azijn<sup>1)</sup> behandeld worden.

1) Schoonmaak azijn dient 1:1 verdund te worden

## DE Reinigungshinweise

- Reinigen Sie mit einem geeigneten, neutralen Reinigungsmittel.
- Spülen Sie nach der Reinigung und Wartung gründlich mit Wasser ab.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel - weder in flüssiger Form noch in Puderform.
- Verwenden Sie keine Scheuerlappen oder Anti-Kalk-Sprays.

## Wartung

- Die Wasserzufuhr muss während der Wartungsarbeiten abgestellt werden.
- Sollten Kalkrückstände sichtbar sein, können diese mit Reinigungssessig behandelt werden<sup>1)</sup>.

1) Reinigungssessig muss in einem Verhältnis von 1:1 mit Wasser verdünnt werden

## FR Conseils de nettoyage

- Si nécessaire, nettoyez avec un détergent neutre approprié
- Après le nettoyage et l'entretien, rincez abondamment à l'eau.
- Aucun agent de nettoyage abrasif, qu'il soit sous forme liquide ou en poudre, ne doit être utilisé.
- N'utilisez pas de tampons à récurer et n'utilisez pas de sprays anti-calcaire.

## L'entretien

- L'alimentation en eau doit être coupée pendant les travaux de maintenance.
- Si des dépôts calcaires sont visibles à la sortie du robinet, ils peuvent être éliminés avec du vinaigre ménager<sup>1)</sup>.

1) Le vinaigre ménager doit être dilué avec un volume d'eau pour un volume de vinaigre

## IT Consigli per la pulizia

- Se necessario, pulire il rubinetto con un apposito detergente neutro.
- Risciacquare i rubinetti con sufficiente acqua dopo la pulizia e la manutenzione.
- Non utilizzare detergenti abrasivi; né in forma liquida, né in polvere.
- Non utilizzare spugne abrasive o spray anticalcare

## Manutenzione

- La fornitura d'acqua al rubinetto deve essere chiusa durante la manutenzione.
- Se sono visibili depositi di calcare all'uscita del rubinetto, si può utilizzare dell'aceto per ripulirli<sup>1)</sup>.

1) L'aceto destinato alle pulizie va diluito 1:1 con acqua

## SE Städtips

- Om det behövs ska kranen rengöras med ett naturligt rengöringsmedel som är gjort för ändamålet.
- Rensa kranen med tillräckligt med vatten efter rengöring och underhåll.
- Använd inte slipande rengöringsmedel; varken flytande eller i pulverform.
- Använd inte skurbollar eller spray mot kalk.

## Underhåll

- Vattentillförseln till kranen måste vara stängd under underhållsarbete.
- Om kalkavlagringar syns på kranens tapp kan behandling göras med rengöringsvinäger<sup>1)</sup>.

1) Rengöringsvinäger måste vara utspädd 1:1 med vatten

## CZ Tipy na čištění

- Pokud je to třeba, očistěte kohoutek speciálním neutrálním čisticím prostředkem.
- Po vyčištění a údržbě opláchněte kohoutky dostatečným množstvím vody.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, ani v tekuté podobě, ani v podobě prášku.
- Nepoužívejte drátěnky ani spreje proti vodnímu kameni.

## Údržba

- Během údržby musí být uzavřen přívod vody ke kohoutku.
- Pokud je ve výpustném otvoru kohoutku vidět usazený vodní kámen, lze na něj použít čisticí ocet<sup>1)</sup>.

1) Čisticí ocet musí být zředěn vodou v poměru 1:1

## SK Rady pre čistenie

- Ak je to potrebné, kohútik čistite vhodným neutrálnym čistiacim prostriedkom.
- Po čistení a údržbe opláchnite kohútiku dostatočným množstvom vody.
- Nie stosować detergentów o właściwościach ściernych, zarówno w postaci płynu, jak i proszku.
- Nepoužívajte drôtenky alebo spreje na odstraňovanie vodného kameňa.

## Údržba

- Počas údržby musí byť zatvorený prívod vody ku kohútiku.
- Ak sú na vonkajšej časti kohútika viditeľné usadeniny vodného kameňa, je ich potrebné odstrániť pomocou vínného octu<sup>1)</sup>.

1) Vínný ocot na čistenie je potrebné rozriediť 1:1 s vodou

## PL Wskazówki dotyczące czyszczenia

- W razie potrzeby umyć kran przeznaczonym do tego celu neutralnym detergentem.
- Po zakończeniu czyszczenia i konserwacji opłukać kran odpowiednią ilością wody.
- Nie stosować detergentów o właściwościach ściernych, zarówno w postaci płynu, jak i proszku.
- Nie używać druciaków ani sprayów przeciw kamieniowi

## Konserwacja

- Podczas konserwacji dopływ wody do kranu musi zostać odcięty.
- Jeżeli u ujścia kranu widoczny jest osad z kamienia, można go usunąć za pomocą octu do czyszczenia<sup>1)</sup>.

1) Ocet do czyszczenia musi zostać rozcieńczony wodą w stosunku 1:1